

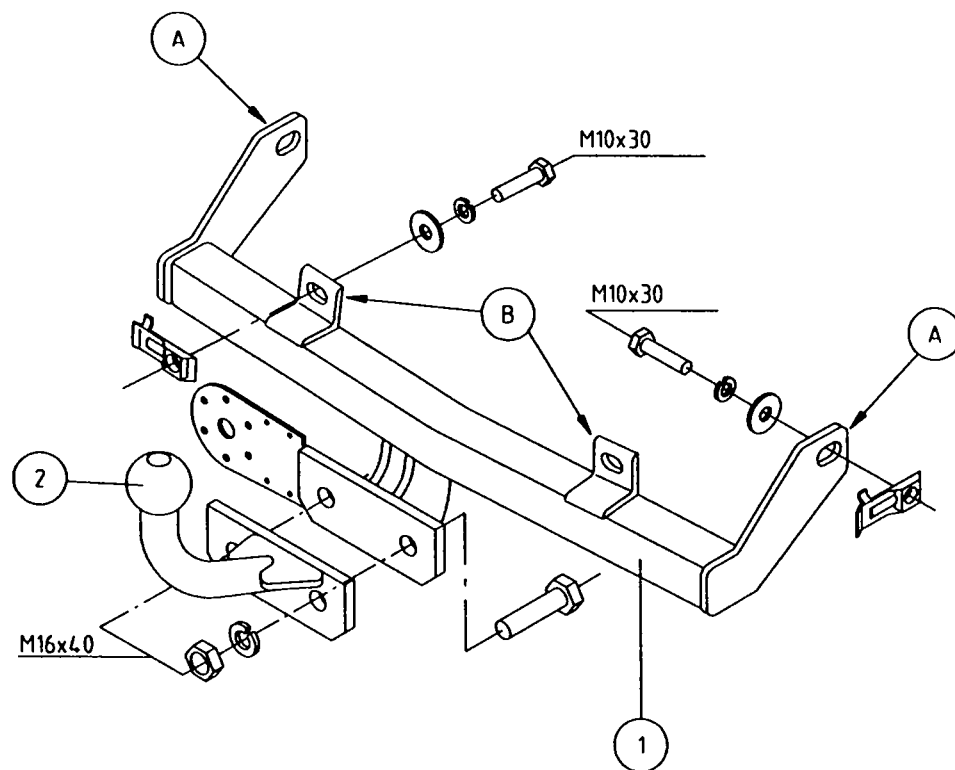
PEUGEOT 106 vanaf 11-'91

MERK: TOBO
TYPE: 901 1816

Max. massa a.h.w. 900 kg
Max. verticale last 50 kg

Nr. Typegoedkeuring: RDW 0801 4953

(c) TOBO B.V. 28-06-1996



De kentekenplaat moet over het gehele oppervlak zichtbaar zijn en al dan niet met behorende verlichting worden verplaatst.

Voor de afgifte van een aanvullingsblad bij het kentekenbewijs van personenauto's dient u een formulier aan te vragen bij de Rijksdienst voor het Wegverkeer of bij een dienstkringkantoor van de RDW.
Het op het typeplaatje of op deze handleiding voorkomende type-goedkeuringsnummer van de trekinrichting en/of de kogel dient u op het aanvraagformulier in te vullen.

Raadpleeg uw dealer voor de max. massa die uw wagen mag trekken.

Indien een hulpkoppeling wordt gemonteerd dienen deze bouten M10 met een aanhaalmoment van 46Nm te worden vastgezet.

901 1816 MONTAGEHANDLEIDING

1. Meegeleverde onderdelen en bevestigingsmaterialen van de trekhaak verwijderen. Eventueel aanwezige kit ter plaatse van de bevestigingspunten verwijderen.
2. Plaats kooimoeren in de chassis- en achterbalk t.p.v. punten "A" en "B". Plaats nu trekhaak "1" onder de auto en monteer deze t.p.v. gaten "A" en "B" d.m.v. bouten M10x30, veer- en sluitring.
3. Monteer de kogel "2" d.m.v. 2 bouten M16x40, veerring en moer.
LET OP: Indien de kogel fabrieksmatig is voormonteerd, dienen de aanhaalmomenten te worden gecontroleerd.
4. Zet de trekhaak vast. Hierbij de volgende aanhaalmomenten hanteren:
M10 - 46 Nm
M16 - 195 Nm
Het is noodzakelijk om na ca. 1000 km gebruik de boutverbindingen na te trekken (volgens gegeven aanhaalmomenten).

MEEGELEVERDE ONDERDELEN

4 bouten	M10x30
4 sluitringen	M10
4 veerringen	M10
4 kooimoeren	M10
2 bouten	M16x40
2 veerringen	M16
2 moeren	M16

PEUGEOT 106 ab 11-'91

MARKE: TOBO
TYPE : 901 1816

Max. Anhängelast 900 kg
Max. Stützlast 50 kg

Holländische Prüfungsnummer: RDW 0801 4953

(c) TOBO B.V. 28-06-1996

901 1816 ANBAU ANWEISUNG

1. Mitgelieferte Befestigungsteile von der Anhängervorrichtung entfernen. Im Bereich der Anlageflächen den Unterbodenschutz sauber abkratzen.
2. Die Keilmuttern im Chassisrahmen und Hinterchassisrahmen bei Punkte "A" und "B" stellen.
Die Anhängervorrichtung "1" unter dem Auto stellen und bei den Bohrungen "A" und "B" mit Schrauben M10x30, Federring und Unterlegscheibe montieren.
3. Die Kugel "2" mit 2 Schrauben M16x40, Federring und Mutter montieren.
Achtung: Wenn die Kugel Fabrikmäßig vormontiert ist, muss man die Drehmomenten kontrollieren.
4. Die Anhängervorrichtung ausrichten und alle Schrauben mit folgendem Drehmoment anziehen:
M10 - 46 Nm
M16 -195 Nm
Nach zirka 1000 km die Bolzenverbindung nachziehen (wie angegeben).

MITGELIEFERTE BEFESTIGUNGSTEILE

4 Schrauben	M10x30
4 Unterlegscheiben	M10
4 Federringe	M10
4 Keilmuttern	M10
2 Schrauben	M16x40
2 Federringe	M16
2 Muttern	M16

901 1816 FITTING INSTRUCTIONS

1. Unpack the towing bracket and check its contents against the parts list. If necessary, remove the underseal from around the fitting points of the luggage compartment/frame members.
2. Put the captive nuts in the chassis member and the rear chassis member at the points "A" and "B".
Put the towbar "1" under the car and mount this to the holes "A" and "B" using the bolts M10x30 spring washer and plain washer.
3. Mount the ball "2" using 2 bolts M16x40, spring washer and nut.
Attention: Wenn the ball is mounted manufactural, check the torque values.
4. Secure the towbar using a torque-wrench. Torque the bolts as follows:
M10 - 46 Nm
M16 -195 Nm
After about 1000 used km, retighten the bolts and nuts (as given).

PROVIDED PARTS AND SECURING MATERIALS

4 bolts	M10x30
4 plain washers	M10
4 spring washers	M10
4 captive nuts	M10
2 bolts	M16x40
2 spring washers	M16
2 nuts	M16

901 1816 DESCRIPTION DE MONTAGE

1. Enlever les accessoires et pièces de fixation du crochet d'attelage. Eventuellement enlever le "kit" se trouvant aux endroits des points de fixation.
Contrôler sur la base de la liste avec accessoires.
2. Placer les écrous de cage dans la poutre de châssis et la poutre arrière sur place des points "A" et "B". Placer maintenant le crochet d'attelage "1" sous la voiture et ces monter sur place des trous "A" et "B" au moyen des boulons M10x30, la rondelle et l'anneau de fermeture.
3. Monter le boule "2" au moyen de 2 boulons M16x40, la rondelle et l'écrou.
Attention: Si le boule est prémonité en fabrique, s.v.p. contrôler les moments de serrer.
4. Le crochet d'attelage peut dès lors être fixé. Utilisez une clé dynamométrique, la réglez comme suit:
M10 - 46 Nm
M16 -195 Nm
Après l'utilisation de 1000 km, de contrôler les connexions du boulon (comme les moments de serrer donnés).

MATERIEL DE FIXATION JOINT

4 boulons	M10x30
4 anneaux de fermeture	M10
4 rondelles	M10
4 écrous de cage	M10
2 boulons	M16x40
2 rondelles	M16
2 écrous	M16

PEUGEOT 106 desde 11 - 1991

MARCA: TOBO
TIPO: 901 1816

Peso máximo del remolque 900 kg
Peso máximo del extremo 50 kg

Número de aprobación en Holanda: RDW 0801 4953

(c) TOBO B.V. 27-04-1992

901 1816 INSTRUCCIONES DE MONTAJE

1. Desembale la abrazadera del remolque y extienda cuidadosamente todos los materiales contenidos. Si fuese necesario, quite alrededor de los puntos de conexión la capa protectora del fondo del portaequipajes/partes integrantes del armazón.
2. Coloque las tuercas imperdibles en el miembro del chásis y en el miembro trasero del chásis, en los puntos "A" y "B". Ponga la barra del remolque "1" debajo del coche y móntela en los orificios "A" y "B", utilizando los pernos M10x1, 25x30, una arandela elástica y una arandela plana.
3. Monte la bola "2" utilizando 2 pernos M16x40, una arandela elástica y una tuerca.

ATENCIÓN: Cuando la bola venga montada de fábrica, compruebe el valor del par de apriete.

4. Sujete la barra del remolque utilizando la llave dinamométrica. Apriete los pernos tal como sigue:

M10x1,25 - 49 Nm

M16 - 195 Nm

Transcurridos aproximadamente 1000 km, vuelva a apretar los pernos y las tuercas (como se especifica).

MATERIALES DE SUJECION

4 pernos	M10x1,25x30
4 arandelas planas	M10
4 arandelas elásticas	M10
4 tuercas imperdibles	M10x1,25
2 pernos	M16x40
2 arandelas elásticas	M16
2 tuercas	M16